

EL AUTONOMISTA

PERIÓDICO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO
CONCERTADO

PRECIO:

250 pesetas trimestre en toda España

Suplementos Ilustrados

Redacción y Administración:

CALLE DEL PELIGRO

Cartas de la Argentina

La emigración española

Por el Dr. Antonio B. Font

Se ha notado un gran aumento en la emigración española que llega a la Argentina.

Hasta ahora había dado el mayor contingente la italiana, tanto que del conjunto de inmigrantes entrados en el país en los últimos 45 años, el 60% correspondían a Italia y sólo el 18% a España.

Los que han llegado a la República Argentina de la península son:

Año 1905.	55.026
1906.	79.547
1907.	82.606
1908.	125.497
1910.	120.000 (1)

Gracias a esta corriente de sangre nueva la Argentina aumenta en proporciones inesperadas, pues entre el crecimiento vegetativo y el inmigratorio anual es de más de 50%, cifra mayor, mucho mayor que la que tuvo nunca Norte América, cuyo promedio no pasó de 24%.

Para nosotros esta corriente pobladora en que se mezclan todas las razas con las virtudes y vicios inherentes a las distintas sangres que vienen a confundirse en esta tierra-crisol, representa trabajo y con él riqueza y prosperidad. La española, al traer nueva sangre a la de origen, no hace más que españolizar el conjunto, dando más consistencia al alma nacional desde que idioma, modo de ser, origen é historia es común a argentinos y españoles.

Se ha alarmado España al ver esa... su despoblación y los diarios han hablado de la necesidad de medidas restrictivas para evitarla.

¡Problema difícil!

Para evitar la corriente emigratoria hay un solo medio, ó mejor, un solo remedio, y es poner el Estado en condiciones de bienestar y de prosperidad, por aquello de que «donde no hay harina todo es mohina.» ¿Puede hacerlo el Gobierno?

Mientras el ciudadano español halle en otras tierras facilidades para vivir mejor y progresar, mientras le ofrezcan en el extranjero—y hay que advertir que la Argentina, como Hispano América, casi no lo es para el español, pues como dice Blasco Ibáñez, «donde se habla español está España»—, mientras le ofrezcan garantías de vida y de alcanzar con su trabajo una posición más ó menos desahogada y represente la tranquilidad para la vejez y la independencia por la educación de sus hijos, cosa imposible por el momento en España, el español que se siente con energías y no teme la lucha, cruzará el mar y vendrá a la Argentina, como iría a otros países, si los hubiese mejores, para encontrar lo que no halla en su patria.

Y que por desgracia España atraviesa una crisis terrible no lo he de decir yo. Recuerdo las descripciones macabéricas que hicieron en el Congreso antituberculoso de Barcelona los señores Comenge, Queraltó, Falgueras, Builles y tantos otros; cuadros de miseria negra brillantemente pintados, en los cuales se encuentra la explicación del incremento de la emigración española. Hay poco trabajo y mal remunerado; las cargas del Estado pesan sobre el pobre como losa de plomo; la competencia mundial exige, tanto en la agricultura como en la industria, procedimientos nuevos, que, salvo excepciones, la educación del pueblo no puede aceptar pedagoga como está a la tradición, quedando por esta causa atrasadas ante Francia, Inglaterra,

Alemania, Estados Unidos, Italia, &c., que producen más, mejor y más barato que nosotros; las facilidades de que gozan los comerciantes de otras naciones con los puertos francos, tratados comerciales, baratura de fletes, &c., no los tiene el español, y todas estas causas lo son de que siendo cada vez más difícil la vida, todo individuo con aspiraciones y aptitudes se resuelva a dejar el terruño, que ubi bene ibi patria, para venir aquí, donde el trabajo muscular de cada inmigrante está tasado en 1500 pesos y donde por experiencia se sabe que otros que salieron de la tierra sin un céntimo volvieron a los tantos ó cuantos años con unos miles de duros que le permiten vivir holgadamente.

Peró dejemos digresiones. ¿Es tan seria la corriente emigratoria que valga la pena de que España entera se preocupe? ¿Representa en realidad un gran mal esa sangría en los momentos actuales de pobreza?

Se me dice que la cifra total de la emigración alcanzó en España á 200.000 habitantes. De ellos la mayoría vinieron a la Argentina.

Y ¡bien! tendríamos que el tal éxodo emigratorio alcanza al 11% de su población, y un habitante que se vá por cada 100 españoles que se quedan no es como para temer volver á aquellos famosos tiempos de Carlos II en que casi quedó España despoblada.

Además: hay que tener en cuenta que antes de la pérdida de las colonias ya existía en España una gran corriente emigratoria, militar una y voluntaria la otra. Iban á Cuba y á Filipinas millares y millares de soldados, la mejor población, la población joven, que desgraciadamente no volvía en un gran porcentaje, víctimas de los mosquitos que les inoculaban la fiebre amarilla y el paludismo y los anquilostomas que anemaban su sangre hasta matarlos ó los dejaban poco menos que inútiles para sí y para la patria, cuando regresaban, para aumentar el contingente de la tuberculosis y otras afecciones. Y á esos mismos países malsanos entonces (hoy el vómito negro ha desaparecido, gracias á la higiene, de la Habana) iban legiones de aprendices de comercio y obreros, y todos los que hemos nacido en las costas catalanas ó en las cantábricas recordamos el número de compañeros de la niñez que fueron á morir criaturas á aquellos países.

Si se calcula, pues, la emigración guerrera y voluntaria que salía años anteriores con la que sale actualmente, la diferencia ya no es tan grande, sobre todo si se tiene en cuenta que aquella era formada totalmente de hombres jóvenes, mientras la que sale hoy de España se halla representada por hombres, mujeres y niños de todas las edades.

No me parece, por tanto, que la diferencia sea tan grande como para tocar alarma.

Que la emigración es un mal, no cabe duda; pero es un mal, no tanto por los que se van de España, sino por el malestar que revela que allí existe y éste sí que es un mal grande.

Además, si se analiza esta emigración se ve que:

Una parte se pierde para la península, radicándose en la patria nueva definitivamente.

Otra regresa inmediatamente (á los pocos meses) desengañada al no encontrar montones de libras esterlinas en las calles; emigración incapaz para la lucha y para adaptarse al nuevo medio.

Y otra regresa más ó menos tarde para vivir el resto de sus días en España.

Esta semipatriación es más importante de lo que se cree y será cada día mayor.

Las estadísticas nos dirán algún día la importancia de las dos corrientes que van y vienen por el Atlántico.

No está fuera de lugar que diga algo del inmigrante, cuyo proceso en la Argentina es, con ciertas diferencias, éste: llega y trabaja, cómo y dónde puede, uno ó dos años á jornal, hasta que se da cuenta, por lo que aprende y le dicen «los paisanos», de la tierra que pisa; pasado este aprendizaje, se orienta y entra como arrendatario en algún campo que cultiva hasta que sus ahorros le permiten pensar en adquirir algún retazo de tierra que siembra ya para sí. El problema está resuelto; cuestión de tiempo y de un poco de suerte el levantarse más ó menos pronto.

El joven que se dedica al comercio entra cadete y asciende por escalafón á la habilitación más ó menos tardía, á menos que se sienta con alientos grandes, que entonces rompe con la monotonía del negocio y se lanza á la campaña, donde, ó se estrella por ambición, para volver á principiar de nuevo, ó vence conquistándose una posición independiente más rápidamente.

La diferencia que existe entre el inmigrante que llega y el obrero que se queda es: que los que allí vencen son la excepción, y aquí lo son los que fracasan, casi siempre debido al culto de Baco y Venus.

Es una preocupación de todo recién llegado aborrazar los primeros pesos para mandarlos á la anciana madre ó á la esposa y en cuanto puede manda el pasaje para la familia ó para algún hermano ó pariente que venga á trabajar con él.

De modo que el inmigrante, que apenas produce para sí, en España, «viviendo muriendo», lleno de privaciones, al poco tiempo de estar en el país, no sólo se basta, sino que ya se siente capaz de ser útil á los suyos. Y no se crea que los giros de estos pequeños ahorros representan poco dinero. Sólo el Banco Español de Río de la Plata remitió á España el año 1909 más de 20.000.000 de francos, ó sean más de 4.000.000 de pesos oro, y hay otros bancos como el Gallego, Vasco, *Crédit Lyonnais*, &c., que giran también buenas cantidades.

Otro fenómeno curioso se produce con la distancia. El inmigrante que salió renegando de la madre patria, á la que acusaba de todas sus desgracias, al poco tiempo vuelve á españolizarse siendo más patriota que nunca. El que allí no leía un diario sabe de memoria lo que ocurre en España, y si es analfabeto—desgraciadamente gran parte de nuestra emigración lo es—averigua del que sabe leer lo que ocurre. La prueba de la exaltación de ese amor patrio la tienen ustedes en el hermoso ejemplo dado al mundo por la Colonia española del Plata en el momento de la tragedia hispano-colonial. Creó instantáneamente la Asociación Patriótica que reunió en pocos meses millones, con los cuales dió á España el crucero *Río de la Plata*, equipó uno ó más batallones de voluntarios á Cuba, &c. &c.

Y otro fenómeno curioso es la evolución que el nuevo medio le impone. Muchos que llegaron analfabetos, no lo son: la experiencia les ha enseñado lo que vale saber leer y escribir, y han aprendido; el roce con hombres de las cinco partes del globo ha abierto á su alma otros horizontes, y su modo de pensar y de ser se modifica ventajosamente, educándose á medida que mejoran sus condiciones de vida.

Y trabaja, y trabaja más que en España, en persecución del ideal que ha forjado, que al alcanzarlo ya no le satisface y trabaja más, con el pensamiento fijo en el pedacito de tierra bendita que le dió el ser y donde quiere ir á descansar confundido con las generaciones de sus ascendientes que allí desaparecieron.

Para el desheredado de la fortuna, salir de aquel medio pobre es un bien desde todos los puntos de vista. Aquí encuentra trabajo y se paga bien; halla perspectivas de llegar á ser algo; el paria de hoy es el propietario de 10 años después, y al ir aumentando su posición aumenta su cultura, educa sus hijos para que tengan lo

que á él le faltó, y se siente, cuanto más tiempo transcurre, más español que nunca.

Cuando llega á tener la posición que desea—vuelve á la patria; de paseo ó definitivamente; casi siempre va de paseo y al respirar las brisas natales resuelve volver para quedarse definitivamente.

Esta corriente de semipatriación aumenta diariamente y aumentará cada vez más. La vida ofrece allí más satisfacciones á menos precio y el que regresa á España piensa que, para trabajar, la Argentina, para vivir Barcelona ó otra población de España.

Pero entre la corriente emigratoria y la de semipatriación hay una gran diferencia. El que vino llegó pobre, atrasado y sin experiencia de la vida; el que vuelve es otro hombre, ha trabajado y visto trabajar, ha roto ya con la tradición y el prejuicio, y con los resultados vistos y obtenidos es modernista; ha dejado de ser rutinario para amar lo nuevo. Lleva algún capital, y por hábito, seguirá trabajando—pues el capital muerto disminuye—contribuyendo de este modo á fomentar la riqueza nacional.

En una palabra, se fué *Xica Cach* y volvió Don Pancho Gusano. Vienen más *Xicos*, pero valen más los *D. Panchos* que vuelven porque el *don* no les llega sin el *din* y para haberlo alcanzado han necesitado trabajar y poner en prensa el cerebro.

Corrientes, Estancia Sta. Teresa, Abril 1911.

El manifiesto de la conjunción

La minoría republicano-socialista al pueblo

La minoría republicano-socialista del Congreso, cumpliendo imperioso deber de ciudadanía, requiere hoy, con enérgico llamamiento, a la opinión nacional, á fin de que manifieste explícita y públicamente su estado de conciencia ante los graves asuntos que las izquierdas plantearon en las Cortes, ansiosas de garantizar la supremacía del Poder civil y de que el pueblo español pueda ver encendida con nueva y visísima luz el apagado sol de la justicia.

Esta minoría se siente satisfecha de la campaña que acometió y realizó con éxito en el Congreso, y entiende que dicha campaña fué primera piedra y fundamento de la reconstitución de la patria. Ante el conglomerado absurdo de ministeriales y conservadores se mantuvo firme y briosa, sobreponiéndose á la menguada estrategia de la política dinástica, que ayer quería cubrir su flaqueza con supuestas iracundias de las instituciones macabras y luego ha retrasado la reapertura de las Cortes, desmintiendo las declaraciones y promesas del propio jefe del Gobierno.

Es, ciertamente, enexplicable que, habiéndose dicho que la discusión del proceso Ferrer entorpecía, por su desmedida amplitud, el debate y aprobación de urgentes leyes, resulte ahora que las Cámaras están ociosas por no hallarse preparada la materia legislativa. Esta minoría protesta de que, dilatando el examen parlamentario de la ley de Exacciones locales, se acorte el plazo angustioso para la supresión de los Consumos; protesta también de que se halle en estado embrionario el proyecto de ley de Asociaciones y obstruido indefinidamente el de Servicio militar obligatorio.

Tenemos el firme propósito de pro-

(1) Son más, porque no se cuentan los llegados indirectamente por el Uruguay ni tampoco los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

gar dentro y fuera del Parlamento nuestra campaña patriótica, hasta que se logre apartar para siempre de la política activa a la fracción reaccionaria que trocó el Poder público en instrumento de atávicos procedimientos. La minoría de conjunción republicano-socialista anuncia, pues, al país y al Gobierno, que seguirá, impávida, reclamando la derogación inmediata de la ley de Jurisdicciones, odioso anacronismo en los tiempos que corren; la reforma de ley de Justicia militar, borrando los absurdos de la parte penal y de la de enjuiciamiento, y haciendo posible la revisión de los procesos seguidos contra Baró, Clemente García, Hoyos, Ferrer, Malet y demás víctimas inocentes sacrificadas ante el fantasma de un escarmiento retrospectivo.

Anhelamos que se borren de la mente del pueblo español los recuerdos lúgubres de la represión de 1909; que las sombras trágicas se desvanezcan; que las impremeditadas aventuras bélicas, móvil primero de tales desvarios, dejen de atormentar nuestro espíritu como pesadillas opresoras. Queremos que una paz segura y constante sea sedación de tantos dolores y amarguras.

Nunca se ha visto España como en la época presente, tan mal dispuesta para las correrías lejanas, en busca de laureles efímeros. Nunca sintió como ahora el afán de recogimiento en su nativo solar, laborando en el viejo filón de los intereses propiamente hispánicos. Los Gobiernos de la monarquía, encandilados por el relumbrón de un imperalismo que sería cómico si no fuera la más gravosa de las aberraciones, apartan su atención de los innumerables hechos con que España manifiesta su amor a la paz.

Somos resueltamente contrarios a la intervención militar en Marruecos, y al asegurarlo así nos consideramos órgano, no sólo de los partidos republicanos y socialista, sino de la inmensa mayoría de la sociedad española. Afirmamos que no hay nada en los tratados públicos que obligue a los Gobiernos españoles a contrariar esta voluntad manifiesta del país; nada puede haber en los secretos que altere los públicos, imponiéndonos alianzas ofensivas ó dar subsidio á potencia extranjera; nada, en fin, que comprometa individualmente a los españoles.

Para conservar lo que poseemos no es necesario el esfuerzo en hombres y dinero que hoy se nos impone, y es, en cambio, indispensable la creación de tropas coloniales voluntarias. Para el objeto antedicho no es adecuado el actual Ejército con su sistema de redención, ni aun siquiera lo sería con el servicio obligatorio, «probado ya en la Alta Cámara.

Ha quedado bien manifiesta la ineficacia de la acción militar para la verdadera penetración, pues emprendida en 1909 con el fin de amparar el trabajo minero, no ha sido posible realizarlo, ni lo será sino por los medios políticos, en un ambiente de concordia. Cuando se demuestre al Sultán y á las kabilas nuestro sincero propósito de no pretender expansiones territoriales más allá de nuestras posesiones, y que, coincidiendo con otros grandes intereses que en el mundo han de pesar y han pesado al lado de España, deseamos, como ellos, que ninguna nación domine en la costa norte de Africa, habremos facilitado la penetración pacífica mejor y más eficazmente que con el empleo del impulso militar.

Este convencimiento hará que la función de policía en los puertos sea, en las circunstancias que se avecinan, benévola y considerada por los contendientes marroquíes, como lo fué en las pasadas convulsiones que determinaron un cambio de soberanía, sin que originasen para nosotros la menor dificultad. Nadie ignora que este resultado se debió á la política que entonces se siguió de no inmiscuirnos en los

asuntos interiores del Imperio, para lo que no tenemos, ni nunca debemos aceptar, mandato internacional alguno.

Por habernos lanzado á las aventuras bélicas en Marruecos y por los delitos de la represión de 1909, resultan agravados los desequilibrios, en cierto modo tradicionales, de la sociedad española. La enseñanza, sin medios para el desarrollo que exige la ciencia moderna, se encuentra en vergonzoso abandono. La riqueza, congestionada en ciertos núcleos de plutócratas, en el Fisco insaciable y en las Congregaciones religiosas, deja en estado anémico los cuatro quintos del Censo de nuestra población. La agricultura está en los huesos; el comercio languidece, los capitales españoles se econden perezosos; la gran industria se defiende á duras penas con el capital extranjero, y la pequeña se arrastra moribunda, luchando vanamente con los talleres de monjas y frailes, más cuidadosos de la vida terrenal que de la eterna. La emigración cierra miles de hogares y despuebla comarcas que fueron laboriosas. España se muere por falta de actividad, por falta de ideales internos, por falta de justicia, pues todos los organismos de ésta no son hoy más que prolongaciones del poder ejecutivo, que emplea cuantos resortes tiene á su alcance para molestar y vejar caciquilmente, haciendo imposible la existencia del ciudadano.

Poner remedio á males tan hondos es la finalidad de la conjunción republicano-socialista, y á ello se consagrará con obstinada fé, empleando todos los medios de propaganda y de difusión de la energía.

Si España no ha de perecer, démosla pronto, pronto, garantías de libertad, medios de trabajo, paz y justicia.

Madrid, 23 de Abril de 1911.

Gumersindo de Azcarate, Melquíades Alvarez, Juan Caballé Goyeneche Jaime Carner, Pedro Corominas, Jaime Cuella, Horacio Echevarrieta, José M. Esquerdo, Pablo Iglesias, Cándido Lamana, José Llarri, Ramón Mayner, Laureano Miró, Juan Moles, J. Montes Sierra, Julián Nongués, José Manuel Pedregal, Benito Pérez Galdós, Francisco Pi y Suñer, Felipe Rodés, Joaquín Salvatella, Rodrigo Soriano, José Zulueta, Luis de Zulueta.

La cabeza de Cromwell

En la Sociedad Arqueológica se ha celebrado una Exposición un tanto macabra. La cabeza de Oliverio Cromwell, el Protector, ha comparecido ante los expertos de la Arqueología para acreditar su identidad. Y los arqueólogos, después de atender á las pruebas verbales y documentales expuestas por el poseedor de la reliquia, y de comparar minuciosamente los caracteres de la cabeza con los retratos del Protector, han fallado en sentido favorable.

—Esta—han dicho—es la verdadera cabeza de Cromwell—; todas las demás son apócrifas.

Por la segunda parte de ese juicio, venimos en conocimiento de que antes de ahora ha habido varias cabezas de Cromwell que han ostentado la candidatura de la autenticidad; pero esta última cabeza ha derrotado á todas sus antagonistas, y es de suponer que sostenga el triunfo por los siglos de los siglos.

La historia de esta cabeza más parece la obra de una imaginación tan anormal como la de Poe que la trabazón de hechos reales. Cromwell, la columna más formidable del puritanismo, murió en 1658. Su cadáver fué inhumado en la Abadía de Westminster, con ceremonia de príncipe. Con él desaparecía una de las figuras más grandes de la historia de Inglaterra. Había contribuido á decapitar al enemigo del Parlamento, Carlos I, aunque más tarde el mismo Cromwell restringió las libertades parlamentarias; había consolidado la unidad del reino; había sido el más fuerte paladín de la libertad política y religiosa, y á su

muerte, el pueblo, después de haberle ofrecido el título de rey en vida; le honró como á un héroe semidivino. Pero la reverencia popular no duró para el muerto más de tres años. En 1661 su cuerpo fué desenterrado, por orden de la Cámara de los Comunes, y trasladado á una taberna de Holborn. Con la Restauración, el espíritu público comenzó á condenar la obra revolucionaria. El nuevo fervor monárquico era tan profundo que, en el día del aniversario de la decapitación de Carlos I, una muchedumbre frenética se apoderó del cadáver de Cromwell, depositado en una taberna, en compañía de otros dos, y los paseó por las calles entre denuestos. Luego los colgó. Al día siguiente, los cadáveres fueron descolgados y un verdugo cercenó sus cabezas. Los cuerpos fueron enterrados al pié de la horca, esta vez sin honores y entre resposos de execración, y las cabezas fueron conducidas á Westminster, donde se las atravesó con una pica y se las colgó del techo, para escarmiento de revolucionarios.

En esta posición ejemplar permanecieron veinticinco años. Al cabo de este tiempo, una noche de terrible tempestad, la cabeza de Cromwell fué arrojada al suelo por el viento, y el centinela se la guardó bajo la capa y se fué con ella á casa. Sin duda, aquel centinela era un precursor del coleccionismo moderno, esta pintoresca actividad del espíritu que conste en construir sistemas de cosas viejas é inútiles, cuando no es posible construir sistemas de ideas. La desaparición de la cabeza escarmentadora produjo un efecto que rara vez produce la desaparición de algunos millones del Erario público; encolerizose el pueblo y pidió claridad; pero la cabeza permaneció oculta, y, á la muerte del centinela, su piadosa mujer vendióse á un pariente del Protector. Más tarde un comediante de malas costumbres, heredero del pariente de Cromwell, la vendió por 118 libras. A partir de esta época, la historia de la cabeza está documentada; hasta entonces está sostenida por la tradición verbal. Luego se formó una campaña de tres fogosos liberales, y habiéndola adquirido por 230 libras, la exhibieron públicamente, á razón de dos chelines y medio la entrada. Pero los tres singulares industriales murieron de muertes repentinas, y la hija de uno de ellos tornó á venderla, esta vez al abuelo del presente propietario.

Tal es la historia accidentada de una cabeza embalsamada con honores reales y empalada después como la de un facineroso.

Su reaparición evoca uno de los gigantes de la historia. Ya no abundan los émulos de Carlos I, pero si alguien quisiera imitar á aquel enemigo del pueblo, que la cabeza de Cromwell, identificada y reivindicada, sea para él un aviso.

Luis ARAQUISTAIN.

Londres

PORTUGAL

La obra de la República

Para rectificar las apreciaciones apasionadas y tendenciosas de una parte de la Prensa europea, me propongo argumentar con hechos, poniendo de manifiesto los actos realizados por el Gobierno provisional de la nación vecina.

Al efectuarse el cambio de régimen político se encontró el nuevo ministerio con una situación financiera verdaderamente deplorable.

El Banco de Portugal, con más de cuatrocientos millones de pesetas en billetes emitidos, no tenía como garantía metálica más que 26 millones en oro y unos 35 en plata, níquel y bronce.

Un Gobierno prudente no podía solicitar el auxilio directo del primer establecimiento de crédito de la nación, que había ya traspasado el límite de su circulación fiduciaria.

El Banco Hipotecario (Crédito Predial) estaba en declarada quiebra fraudulenta, que había determinado el procesamiento de casi todo su Consejo de Administración.

El desorden en la Deuda flotante, emitida en las más onerosas condiciones, y que, por absurdo que parezca devengaba doble interés que el de la Deuda consolidada, no hacía fácil determinar de una manera exacta su verdadera cuantía.

Los ministros de la situación anterior, sin alientos ni virilidad de ninguna clase para rechazar las imposiciones de una nación poderosa, á la que se trataba de balagar—como un medio de sostenimiento del régimen imperante—, habían ya acordado una cuantiosa indemniza-

ción á una Sociedad extranjera que pretendía tener el monopolio del azúcar en la Isla de Madeira.

La Hacienda pública se hallaba de tal modo saqueada, que los anticipos á la Corona y á sus altos dignatarios alcanzaban cifras que, por lo enormes, parecían realmente fantásticas de no haberse encontrado los prolíficos materiales de las entregas efectuadas.

En aquellas críticas circunstancias se encargó del Poder el Gobierno provisional, compuesto de hombres de talento y de iniciativas; pero á quienes se juzgaba sin la práctica necesaria para resolver—con la urgencia del caso—tan trascendentales conflictos. Pero la rectitud, la inteligencia y la voluntad inquebrantable de los nuevos gobernantes, fueron panacea eficaz y suficiente para corregir en unos meses la obra nefasta de más de veinte años de desorden y dilapidaciones.

Poniendo coto, con mano firme, á toda clase de abusos y emprendiendo una activa campaña de investigación administrativa—que hizo descubrir escandalosos fraudes hasta en la Fábrica Nacional de la Moneda—se ha conseguido una alza considerable en la recaudación.

Con una actitud firme y razonada se han rechazado los compromisos contraídos sobre las indemnizaciones, faltas de toda base de equidad y justicia.

Se ha acudido á remediar la angustiosa situación del Crédito Predial salvando los ahorros de la clase media y llegando á un arreglo que no solamente permitirá saldar todos sus débitos al citado establecimiento de crédito, sino que le dotará de créditos suficientes para poder continuar sus operaciones, librando de la ruina á sus acreedores y accionistas.

Este arreglo, en el estado agónico en que se encontraba aquel Banco de crédito hipotecario explotado por los malversadores oficiales, que le gobernaban á turno, es un título de gloria para un Ministerio que nacido de una revolución (que por lo fácil y casi incruenta fué más bien evolución) demuestra cumplidamente tener títulos morales para que se le considere como conservador en el sentido sano y natural de la palabra.

Reconocido el derecho á la huelga, se han producido con los siguientes movimientos en el proletariado, que si ha sido atendido en sus legítimas reivindicaciones, se ha encontrado con una opinión hostil al tratar de imponerse abusivamente, y se ha visto enérgicamente corregido en sus excesos por un Gobierno fuerte, protector decidido de la libertad del trabajo.

Así se explica que las huelgas más importantes no hayan durado más de cuatro días, y que vayan siendo cada vez más raras y reducidas á casos aislados, sin ambiente ni apoyo en la masa general.

Sólo por esta labor fecunda y constante ha podido conseguir la joven República—en tan breve espacio de tiempo—que su crédito mundial se consolide, que la Deuda exterior portuguesa se cotice más alta que en épocas anteriores, que los valores ferroviarios hayan tenido una alza considerable é inusitada, y que las libras esterlinas se paguen á cuatro mil ochocientos cincuenta reis—que corresponden á veinticuatro pesetas y veinticinco céntimos—en moneda de plata de igual ley y peso que la nuestra.

Los contribuyentes, agobiados por calamidades públicas, han obtenido la condonación de sus tributos, y á todos los demás se les conceden extraordinarias facilidades para el pago de los impuestos, admitiéndose—como en Francia—los ingresos parciales á cuenta en las épocas del año que era más fácil la realización de los productos industriales y agrícolas.

Con tales procedimientos ha demostrado la vecina República que legisla para todos y que no tiene preferencias de clase ni apasionamientos de secta.

Tampoco ha improvisado sus hombres, pues ha ido á buscarlos á los Centros de cultura huyendo de las camarillas y limitándose á colocar en puestos preferentes á los hasta ahora desatendidos intelectuales, y por esto ha enviado á sus legaciones de Londres, París y Madrid á Teixeira Gómez, Joao Chagas y Augusto Vasconcellos, quien en los breves días que lleva en esta capital ha ganado las simpatías de todas las personalidades más importantes de la política y de nuestra buena sociedad, que ha visto en el nuevo representante de Portugal á un hombre de clarísima inteligencia y de vasta instrucción y de la más delicada cortesía, exenta de toda «pose» ó afectación.

Y aquí terminaría, sin ninguna clase de comentarios, si no tuviera algo muy importante que añadir. El Directorio republicano de Lisboa, al que algunas hojas extranjeras tratan de presentarnos como un club de jacobinos, acaba de publicar un Manifiesto que es modelo de buen sentido y de moderación, afirmando que «para la República no hay, en la actualidad, ni vencedores ni vencidos, y que todos los hombres de buena voluntad pueden y deben cobijarse bajo su bandera, que no tiene otro lema que el del bienestar y el engrandecimiento de la Patria.»

¡Tales son los hechos y tales son los hombres!

El Gobierno provisional de la República portuguesa puede presentarse á la próxima Asamblea Constituyente satisfecho de su obra económica-social.

Y conste que, como monárquico ferviente, no puedo extender á más mi apreciación.

Faustino PRIETO.



Desde S. Jordi Desvalls

Los días 23 y 24 del que cursa celebró su fiesta mayor esta población, que fué más notable y se vió muchísimo más concurrida que los años anteriores, debido sin duda á tener contratadas las reputadas orquestas «Los Montgrins» y «La Principal» de La Bisbal, para la ejecución de los bailes, conciertos y sardanas propias de dicha fiesta, las cuales estuvieron sublimes, tanto en la interpretación de piezas de distinguidos compositores como en las sardanas amenizadas en la plaza, siendo producciones de los más distinguido compositores.

Los actos de festejos que se celebraron resultaron concurridos, lucidos y espléndidos. La plaza en las horas de las sardanas ofrecía un aspecto hermoso, encantador. Allí había confundidos en alegre danza, bailando unas mismas sardanas—de las manos cogidos—los hijos de los caciques, tiranos de siempre, con las hijas de sus vencidos de ayer y las de sus destinados de mañana.

Los primeros, porque pudo más en ellos, en aquellas horas, la hermosura de una de esas bellezas hijas del campo, aunque fuera la primogénita de una víctima por ellos mismos ayer inmolada—(por sus padres)—, y los otros por no amargar las únicas horas de recreo, de reposo y de sosiego que disfrutaban una vez al año el día de la fiesta mayor.

¡Inhumanos!—¡Pobrecitos!
No sucedió, en cambio, otro tanto en los bailes de la noche, puesto que los caciques tenían contratado un entoldado y allí se reunieron—ellos solos, tres ó cuatro—para organizar un baile caciquil contando con la concurrencia de los forasteros, ilusión inocente, que pronto se trocó en desilusión al hallarse sin la visita de un solo concurrente, y *solitos como los muertos*.

Un solo forastero, no quiso tomarles el pelo y el baile si bien comenzó, acabó con el *Rosari de la aurora*.

Un ramo que según noticias había regalado un estudiante de cura llamado «Lluís» hijo del Sr. Narciso, para el baile del ramo, tuvo que cederse á un viejo caduco, por diez céntimos, que lo regaló á la sirvienta del Ingeniero tronado de caminos canales y puertos, que tanto dió que hablar á un señor forastero, vecino de Bordils, tiempo atrás. Y á propósito de estos Sres. del *ram*, ya nos ocuparemos en otro número, pues como desempeña uno de ellos un cargo importante en esta localidad, es preciso que se le discutan algunos actos de administración, por cierto muy sucios, según se nos ha demostrado.

X.

S. Jordi Desvalls, 26-Abril 1911.

Desde Salt

Durant aquest mes s'han celebrat, en el Centre Republicà d'aquest poble dugues importants conferencies.

La primera, aná á càrrec del distingit advocat don Pere Estarús, qui desenrollà el tema: *Consideracions sobre el Programa de l'Assamblea d'Unió Republicana del 11 de Febrer*.

Després d'haver dit que l'anomenat Programa obtindria, indubtablement, un gran èxit, afirmá el conferenciant que l'Assamblea es la labor més pràctica y de resultats més positius que el partit republicà ha portat á cap en 37 anys que portem d'ostracisme y de oposició.

Explicá seguidament el significat de les bases del Programa, fent constar que no podia darseli més amplitut, ja que era armonizador de totes les tendencies republicanes.

Advocá, ab fort entusiasme, pera que en totes les ocasions sigui un fet l'unio de tots els republicans y la seva aliança ab els socialistes.

Parlá de l'actitut de la minoria carlina en l'assume de la sublevació de la partida armada del titulat general Moore, y digué que si ls diputats y senadors republicans estiguessin units per una idea y per un sol fi, ja serian en llibertat els ciutadans d'idees avensades qu'están empronats per els successos de juliol de 1909.

Aconsellá que ls republicans no vagin de brassot ab elements monárquics. Y acaba'l señor Estarús, ab un elocuent paragraf, invocant els sants principis republicans pera que sigui una realitat l'Unió Republicana y l'aliança ab els socialistes á fi de restaurar lo més prompte possible, la segona y definitiva República Espanyola.

La segona conferencia tingué lloc el dissabte dia 22, y la doná el ilustrat correligionari de Girona, D. Benvingut Diví qui disertá sobre el tema: *Evolució de la idea republicana desde la restauració en sá. Necessitat de l'unio pera l'acció revolucionaria.*

El tema que explanaré—comensa dient el Sr. Diví—es una serie de consideracions que entenc, deuriam tenir en compte tots els que estimen de tot cor l'engrandiment de nostra volguda Espanya, a l'ensemps que'l desitj de que pugui tenir quan antes el dictat de nació europea.

Espanya, que ha tremolat els seus estandarts per tot arreu del món, que ha brillat en totes les manifestacions de la vida universal; Espanya, que ha sigut la patria de Cervantes, de Costa, de Prim, de Hernán Cortés, y de mils homes sabis en les arts, en les lletres y en la guerra, entén el conferenciant que deuria formar part de la capdevanteria de las nacions civilizadas, queixant-se de que sigui tot lo contrari, fins á l'extrém gairabé pot dirse d'esser la més despreciada del món per no saber treures aquest hábit de misticisme y gauduleria. Observa que la industria está arruinantse y morint de fam els mestres, perquè, a Espanya, fins tenen patents de més inteligents y sabis, els frares y les monges.

Seguidament, historieja la República del 73 y la evolució dels partits republicans.

Segueix dient que algarades, motins, sublevacions fracassades, varen portar el dol á moltes families, y á la fossa á molts martres que derramaren la seva sang en aras de la idea republicana. Creu que no pot ser estable un govern si'l poble no está suficientment identificat ab ell.

Excita á que devant del cúmulo d'injusticies socials, davant dels errors que no tenen esmena, airada nostre vista, evocuem la memoria d'en Costa, el lleó de Graus y la seva memoria guíi nostres passos envers la reconstitució d'un poder que en 1873 s'abandoná per cobardia.

Fa atinades consideracions sobre les ú times eleccions y á continuació entra un entusiasta himne á la unió, base pera la conquista dels pobles: *ulimse tots—exclama—nosaltres y vosaltres, que la vells ens animin, que nosaltres, els joves, anirem endevant sens parar, fins á lograr l'aspiració de nostres ansies, la conquista del poder del poble per el poble mateix; la República per medi de la Revolució.*

Acaba la conferencia el Sr. Diví, dient que si nos fa pas una unió republicana forta y duradera, pera una acció revolucionaria, no hi haurian prous naus en la mar per portar á tots els espanyols que tinguem vergonya á llunyanes terres, ont se disfruta d'un altre tambien de progrés y de llibertat que, aquí, á Espanya, que sols governa el sabre, el frare y el trono.

El Sr. Estarús y el Sr. Diví foren molt aplaudits y felicitats.

Emili PIBERNAT

Desde Tortellá

Hemos recibido un hermoso programa de los festejos que el «Teatro-Casino» celebrará los días 29 y 30 del corriente mes y 1 y 2 de Mayo próximo.

El programa es el siguiente:

DIA 29 ABRIL

A las 8 y media noche:—Escogidas sardanas en la plaza de la Constitución por la orquesta «La Principal» de La Bisbal.

A las 9 y media noche:—Función de Zarzuela en el local teatro. 1.º La chispeante zarzuela en un acto y en verso *La Conquista del Papá*. 2.º Exito creciente de la gran obra en un acto y en prosa, de costumbres baturras, *Toros de puntas*.

Los intermedios correrán á cargo de la Orquesta «La Principal»

DIA 30 ABRIL

▲ las 9 mañana:—Reparto de bonos á los pobres.

A las 11 y media:—Una bonita sardana por dicha orquesta en la Plaza de la Constitución.

A las 2 tarde:—Gran concierto por la misma orquesta en el Teatro-Casino, ejecutando las piezas siguientes: 1.º «Fantasia», 2.º «Orleo», 3.º «La Favorita».

Seguidamente se pondrán en escena las zarzuelas catalanas, 1.º *La Conquista del Papá* y 2.º *Dorm!*

A las 5 de la tarde:—Gran repertorio de Sardanas en la Plaza.

Sección Vermouth. A las 7 y media:—Estreno de la grandiosa zarzuela en un acto, de costumbres madrileñas, titulada *La Nochebuena*.

A las 10 noche:—Por la reputada Orquesta «La Principal» Grandioso Baile en el Salón-Teatro, con reparto de variados ramilletes de flores para obsequiar á las señoritas.

DIA 1.º MAYO

A las 11 y media de la mañana:—Una sardana en la Plaza de la Constitución.

A las 2 tarde:—Variado y escogido repertorio de piezas musicales en el local Casino, por la misma Orquesta y á continuación las bonitas zarzuelas: 1.º *Dorm!* y la gran obra andaluza *El Lucero del Alba*.

A las 5 tarde:—Sardanas en la Plaza por «La Principal»

2.º Sección Vermouth. A las 7 y media:—¡Acontecimiento teatral! La gran obra picaresca en un acto *La primera nit de nuvis* con couplets de actualidad.

DIA 2 MAYO

A las 11 y media de la mañana:—Una Sardana en la Plaza.

Ultima función. A las 2 tarde:—Estreno de la bonita zarzuela en un acto *Quien fuera libre* con el tango de la Cadera.

A las 4 tarde:—Gran Baile en el Salón-Teatro.

A las 9 noche:—Escogido Baile en el Salón-Teatro con reparto de lucidos Ramilletes de flores para obsequiar á las señoritas.

Agradecemos la invitación.

El entierro del Sr. Yrla

Fué un día de luto para S. Feliu de Guixols. Fué una manifestación imponente, nunca vista en esta ciudad, la manifestación fúnebre para tributar el último tributo al honorable federal don José Irla y Rovira.

A las cinco y media de la tarde, salió la comitiva, que la formaba unas 2.000 personas para acompañar el cadáver al cementerio civil de esta ciudad, siendo al pasar por estas calles, motivo de grandes emociones por parte de la multitud que se descubría respetuosamente á su paso.

Las gasas fueron llevadas por representantes de la familia, de los amigos, de la escuela Horaciana, del Consejo de la U. F. N. R. del Ayuntamiento y de la Diputación.

Presidían el duelo, con los hijos del finado nuestros queridos amigos don José y D. Nicolás, el presidente de la Diputación Sr. Riu, el Alcalde, la Diputación y autoridades locales. Ocupaban lugar preferente, los parientes, la Junta Municipal federal con un estandarte enlutado, Profesores, alumnos de la Horaciana, Centro Radical, comisionados de La Bisbal, Palamós, Palafrugell, Calonge, Llagostera, Cassá de la Selva, Castillo de Aro y Sta. Cristina. Seguían industriales, comerciantes correligionarios y todo el pueblo, el pueblo que tanto él quería.

Sobre el féretro, vimos hermosas coronas, de la Sra. Vda. D.ª Rita Bosch, de los hijos, de la Diputación, de la Lógia Gerona, de D.ª María del Carmen Maynegre y un ramo de flores naturales del Sr. Vallés y Ribot ya en la última morada, en el cementerio, donde no se cabía, en medio de un religioso silencio, hablaron el consecuen-

te y culto federal, D. Narciso Durán, dedicando al Sr. Irla elocuentes palabras de pésame; el Sr. D. Luis Corbera, de La Bisbal, y el diputado provincial don Alberto de Quintana, llorando todos la pérdida del ser querido.

La familia ha recibido gran número de telegramas y cartas de pésame de todas partes.

El *Autonomista* reitera el suyo.

S. Feliu de Guixols 24-Abril 1911.

CRONICA

Nuestro ilustre paisano el Dr. D. Antonio B. Port, residente en la Argentina; nos ha enviado tres hermosas cartas sobre la emigración española en aquella gran república.

Hoy publicamos, en lugar preferente, la primera de dichas correspondencias, llenas de interesantes datos y provechosas enseñanzas, que no dudamos han de ser devotamente leídas por todos nuestros lectores, dado el prestigioso renombre de que goza el Doctor Port en España y en la America hispana

Se ha concedido de real orden á don Pedro Gusi, autorización para instalar una linea eléctrica desde la Central de Calabuig á Camallera y Vilahur con destino al alumbrado público de dichas poblaciones.

El último domingo celebró su anunciada reunión general la «Unión Gremial» de esta ciudad.

Se acordó la publicación de un periódico mensual, órgano de la asociación; obsequiar con un banquete que tendrá lugar mañana domingo, á los concejales y vocales asociados que combatieron los presupuestos municipales; y nombrar comisiones electorales en cada distrito, quedando designados:

Distrito 1.º—D. José Saló, D. Ramón Casademont, D. José Bés, D. José Burch y D. Pedro Soler.

Distrito 2.º—D. Francisco Cotrina, D. Pedro Dalmau, D. Mariano Juliá, D. Juan Tuvert y D. José Vidal.

Distrito 3.º—D. Manuel Pujadas, D. Pedro Gusó, D. Juan Matas, don Jacinto Carbonell, D. Sebastián Pagés, D. Juan Martí y D. Pedro Furadat.

Distrito 4.º—D. José Sais, D. José Bruguera, D. José Clós, D. José Ruhí, D. José Fontans y D. Miguel Cristiá.

Los asociados que quieran asistir al citado banquete pueden inscribirse en el local social ó en casa del presidente señor Cabrafuga y secretario señor Murtra.

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta provincia durante el pasado mes de marzo fué el siguiente.

Población calculada 318.626.—Nacimientos: Vivos 797; Varones 599; Hembras 395; Legítimos 785; ilegítimos 7; Expositos 2; Muertos 19; Varones 12; Hembras 7; Legítimos 19; Natalidad por 1 000 habitantes 2,49; Matrimonios 145 Nupcialidad por 1000 habitantes 0,46 Mortalidad por 1000 habitantes, 1,91.

DEFUNCIONES.—Varones 318; Hembras 289; Menores de cinco años 185; De cinco y más años 422; En hospitales y casas de salud 35; en otros Establecimientos benéficos 2; sarampión 39; coqueluche 2; difteria y crup 2; gripe 18; otras enfermedades epidémicas 2; tuberculosis de los pulmones 29; tuberculosis de las meninges, 4; otras tuberculosis 3; cáncer y otros tumores malignos 12; meningitis simple 17; hemorragia y reblandecimiento cerebrales 63; enfermedades orgánicas del corazón 85; bronquitis aguda 22; bronquitis crónica 14; neumonía 37; otras enfermedades del aparato respiratorio (excepto la tisis) 68; afecciones del estómago (menos cáncer) 2; diarrea y enteritis (menores de dos años) 13; hernias, obstrucciones intestinales 8; cirrosis del hígado 2; nefritis aguda y mal de Bright 11; septicemia puerperal (fiebre, peritonitis, flebitis puerperales) 2; otros accidentes puerperales 2; debilidad congénita y vicios de conformación 13; senilidad 12; muertes violentas (excepto el suicidio) 9; suicidios 5; otras enfermedades 107; enfermedades desconocidas 6 mal definidas 4; Total de defunciones 607.

Durante la última semana la Sucursal en esta ciudad de la «Caja de Pensiones para la vejez y de Ahorros» ha recibido por imposiciones la cantidad de 15.466'35 pesetas y ha pagado por reintegros 7.089'65 pesetas, habiendo abierto 15 libretas nuevas.

El gobernador civil de esta provincia ha convocado á la Diputación provincial para el día 1.º de Mayo, á las once de la mañana, con objeto de proceder á la constitución de la misma.

Imp. de EL AUTONOMISTA.—Gerona

CHOCOLATE RECONSTITUYENTE EXCELSIOR

á base de Glicerofosfato de ca y Nuez de kola

Es el más práctico y el mejor de todos los reconstituyentes y de todos los Chocolates. Indispensable á las personas dedicadas á trabajos mentales, á los convalecientes y á los neurasténicos. UTIL Á LOS NIÑOS Y Á TODO EL MUNDO.

Una peseta los 200 gramos

Pídase en farmacias, droguerías y ultramarinos. Preparado por J. Deulonder, farmacéutico.
Depositarío: J. FIUS, Plaza Constitución, 12. - GERONA

Calisay

Destilado con alcoholes de pure vino y compuesto exclusivamente de sustancias láudeas y aperitivas.
Es altamente digestivo y reconstituyente
Pídase en todos los cafés y colmados.
Cuidado con las falsificaciones.

Al por mayor: D. Magin Mollfullada
Ayrens de Mar Barcelona

HERNIADOS (trencats)

No dejéis de visitar la sección de ORTOPEDIA de la Cruz Roja, y hallaréis el Braguero adecuado á vuestra hernia, evitándoos sufrimientos y molestias.

Bragueros de todos sistemas
PLAZA DEL OLI.-GERONA

FABRICA DE ANISADOS Y LICORES

Almacén de Alcoholes, Vermouths y Vinos generosos

DE LAS MAS ACREDITADAS COMARCAS

Jaime Martínez Regás

Carretera Santa Eugenia, número 30
y Porvenir, número 1

GERONA

Entre las estaciones de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante, y Olot á Gerona

Vinos de Jerez y Champagnes
DE LAS MARCAS MAS SELECTAS

POLVOS DE AMER

El que quiera tener siempre limpios todos los objetos de metal que compre los acreditados

POLVOS DE AMER

De venta en Gerona: Victor Sarquella, Calle del Progreso-J. A. Magaldi-Plateria

SOBRE-MONEDERO

Para circulación por correo de valores en metálico

Servicio postal Oficial, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899

El SOBRE-MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos, están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. El SOBRE-MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de monedas y en toda clase de fracciones.

Con el SOBRE-MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas, etc. Unico que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El SOBRE-MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. El SOBRE-MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de **25 céntimos.** Los pedidos de los estancos se harán á las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Monedero. Se abona un buen premio de venta.

Se desean representantes activos para capitales de provincia y pueblos importantes

OFICINAS: Goya, 19.- MADRID

DOCTOR F. COLL TURBAU

MÉDICO DEL HOSPITAL

Cirugía general y enfermedades de la mujer

Consulta de 10 y media á 1, y de 4 á 5 y media. - (Días festivos de 10 á 12) FORSA, 4-1.º-2.º

Centro Comercial y Administrativo

DE

José Gómez

Comisiones. - Representaciones. - Compra-venta en comisión de cupones de todas clases. - Informes y referencias.

Ciudadanos, número 19.

GERONA

No bebas más,
este vicio no es más que
nuestra ruina.



Abora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los quehaceres de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad. Una cura infame llamada Potencia, ha sido inventada, es fácil de usar, apropiada para amigos socos y con síntomas de hígado, á beber, á consecuencia del intemperante. **¡NUESTRA!** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre quienes se reúnen, no deben olvidar pedir la medicina Potencia. Escribáse á COZA POWERS, Co. 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y el V. D. se presentará á uno de los depositos al píe siguientes: S. J. COZA POWERS, 76 Wardour Street, Londres 304. Para obtener el medicamento directamente á COZA POWERS, Co. 76 Wardour Street, Londres 304. Depósitos: EN GERONA, Farmacia LA CRUZ ROJA, Is. F. de A. 207-3. Plaza del Ollí. - Farmacia de Marrá, R. Alvarez, 3. YOR: Farmacia de J. Sagrera Viscaino.

Gran BALNEARIO

DE LA SOCIEDAD ANÓNIMA

VICHY CATALAN

Situado entre la Estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona)

Establecimiento de primer orden. - Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre

DISTANCIA DE BARCELONA: En tren ligero 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas. Aguas minero-medicinales, tetrales de 60°, alcalinas, bicarbonatadas y sódicas. Sin rival para el reumatismo, la diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Estas aguas de reputación universal, sólo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la SOCIEDAD ANÓNIMA VICHY CATALAN. Llamamos la atención de los consumidores, y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas á nuestras aguas otras artificiales, que se ofrecen en este mercado con nombres de fuentes imaginarias que sólo son marcas de fábrica y no «fuentes de origen».

De venta en todas partes

Administración: Rambla de las Flores, 18 entresuelo.-Barcelona,